

# 財務委員會 工務小組委員會討論文件

1999 年 6 月 2 日

## 總目 711－房屋

### 供水－食水及海水供應

#### 82WC－天水圍預留區食水及沖廁用水網狀供水系統－餘下工程

請各委員向財務委員會建議，把 **82WC** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 1,570 萬元。

## 問題

天水圍預留區現時沒有供水設施，未能為該區的擬議發展項目供應食水和沖廁用水。

## 建議

2. 水務署署長建議把 **82WC** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 1,570 萬元，用以在天水圍預留區敷設食水管。房屋局局長支持這項建議。

## 工程計劃的範圍和性質

3. **82WC** 號工程計劃的原來範圍，包括在天水圍預留區敷設食水管和沖廁用水管。我們現建議提升為甲級的 **82WC** 號工程計劃部分項目，包括敷設長約 1.9 公里、直徑 300 毫米的食水管。

## 理由

4. 政府決定着手進行天水圍預留區的房屋發展計劃，在該區興建的房屋預定在 2000 年 10 月入伙。該區到 2003 年全面發展後，大概會有人口 138 000，每天的食水需求量約為 38 000 立方米，沖廁用水需求量則約為 9 600 立方米。鑑於天水圍預留區現時沒有敷設水管，我們必須擴建天水圍發展區現有的食水和沖廁用水網狀供水系統<sup>1</sup>，把供水範圍擴展至天水圍預留區，為該區供應足夠的食水和沖廁用水。

5. 如獲撥款，拓展署署長會展開 **561CL** 號工程計劃<sup>2</sup>「天水圍的進一步發展計劃－餘下基礎設施及地盤平整工程」下的地盤平整和道路工程計劃，其中一個項目為預留區的道路工程。上文第 3 段所述的水管敷設工程，會在 **561CL** 號工程計劃的施工範圍內進行。為免兩個承造商在同一地點施工而進行不必要的掘路工程和出現配合上的問題，我們會把這項工程計劃下的水管敷設工程納入 **561CL** 號工程計劃下的道路工程合約內。

## 對財政的影響

6. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃的建設費用為 1,570 萬元(見下文第 7 段)，分項數字如下－

---

<sup>1</sup> 網狀供水系統是一個供水網絡系統，用以為某一特定地區供水。這項工程計劃的供水系統工程，包括在水管敷設工程。該區所需的食水會由 **270WF** 號工程計劃下興建的丹桂村北食水配水庫供應，該配水庫已在 1998 年 4 月動工興建。( **270WF** 號工程計劃在 1997 年 12 月 12 日獲財務委員會批准。 )

<sup>2</sup> 我們在 1997 年 7 月把 **561CL** 號工程計劃提升為乙級。一份建議把總目 711 項下的 **561CL** 號工程計劃提升為甲級的相關文件[PWSC(1999-2000)35]，也在這次會議提交委員通過。

		百萬元	
(a)	水管物料	2.4	
(b)	水管敷設工程	9.5	
(c)	顧問費	0.1	
(d)	駐工地人員方面的 員工開支	1.1	
(e)	應急費用	1.3	
	小計	14.4	(按 1998 年 12 月 價格計算)
(f)	價格調整準備金	1.3	
	總計	15.7	(按付款當日價格 計算)

按人工作月數估計的顧問費和駐工地人員方面的員工開支分項數字載於附件。

7. 如獲批准，我們會作出分期開支安排如下—

年度	百萬元 (按 1998 年 12 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
1999-2000	0.1	1.02625	0.1
2000-2001	5.5	1.06217	5.8
2001-2002	6.1	1.09934	6.7
2002-2003	2.4	1.13782	2.7
2003-2004	0.3	1.17765	0.4
	14.4		15.7

8. 我們按政府對 1999 至 2004 年期間工資和建造價格趨勢所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。我們會把擬議水管敷設工程納入拓展署署長的道路工程合約內。由於水管敷設工程涉及大量土方工程，工程數量會因施工時工地的實際情況而變動，故有關工程會以重新計算工程數量的合約形式批出。另外，由於預定的施工期超過 21 個月，合約會定有可調整價格的條文。

9. 我們估計這項工程計劃會引致每年的經常開支增加 141,110 元。

10. 這項工程計劃本身會引致水費增加。到 2004 年，水費的實質增幅最高為 0.01%<sup>3</sup>。

## 公眾諮詢

11. 我們在 1997 年 11 月 27 日諮詢元朗臨時區議會環境改善委員會的意見。該委員會支持進行這項工程計劃。

## 對環境的影響

12. 環境保護署署長在 1995 年 6 月完成這項工程計劃的環境檢討。所得的結論是，有關工程不會對環境造成長遠影響，故無須進行環境影響評估。我們會實施工程合約訂定的紓減環境影響措施，控制噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的標準和準則。另外，我們會實施適當的紓減環境影響措施，以控制工程對環境造成的短期影響，所需費用已計算在工程計劃預算費內。

## 土地徵用

13. 這項工程計劃無須徵用土地。

---

<sup>3</sup> 計算水費的增幅時，是假設 1998 至 2004 年期間的用水需求保持穩定，而政府對水務設施運作的補貼額亦維持在現時的水平。

## 背景資料

14. 我們在 1995 年 9 月把 **82WC** 號工程計劃提升為乙級。財務委員會在 1998 年 2 月批准把 **82WC** 號工程計劃的一部分提升為甲級，編定為 **125WC** 號工程計劃，稱為「天水圍預留區第 1 階段食水及沖廁用水網狀供水系統」；按付款當日價格計算，估計費用為 7,300 萬元。**125WC** 號工程計劃下的工程已在 1998 年 10 月展開，以配合 **563CL** 號工程計劃<sup>4</sup>下的道路工程計劃。有關工程現正施工，預定在 2001 年年底完成。

15. 我們已委託拓展署為這項工程計劃下的擬議水管敷設工程連同 **125WC** 號工程計劃下的擬議水管敷設工程進行詳細設計工作，所需的 140 萬元費用已在整體撥款分目 **B100HX**「為工務計劃丁級工程項目進行小規模房屋發展和有關工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。我們計劃在 1999 年 10 月展開擬議水管敷設工程，在 2003 年年中完成工程，以配合 **561CL** 號工程計劃下的道路工程計劃。

房屋局  
1999 年 5 月

---

<sup>4</sup> 1998 年 2 月，財務委員會批准把 **563CL** 號工程計劃「天水圍的進一步發展計劃－道路交界處改善工程、地盤平整及主要基礎設施工程」提升為甲級。

## 82WC—天水圍預留區食水及沖廁用水網狀供水系統—餘下工程

## 估計顧問費的分項數字

顧問的員工開支		預計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數	估計費用 (百萬元)
(a) 合約管理	專業人員	0.4	40	2.4	0.06
	技術人員	0.2	16	2.4	0.01
(b) 擬備工程完成 後的修訂圖則	專業人員	0.1	40	2.4	0.02
	技術人員	0.2	16	2.4	0.01
(c) 由顧問委聘的 駐工地人員進 行工地監督工 作	專業人員	4.5	40	1.7	0.48
	技術人員	17.3	16	1.7	0.62
<b>顧問的員工開支總 額</b>					1.20

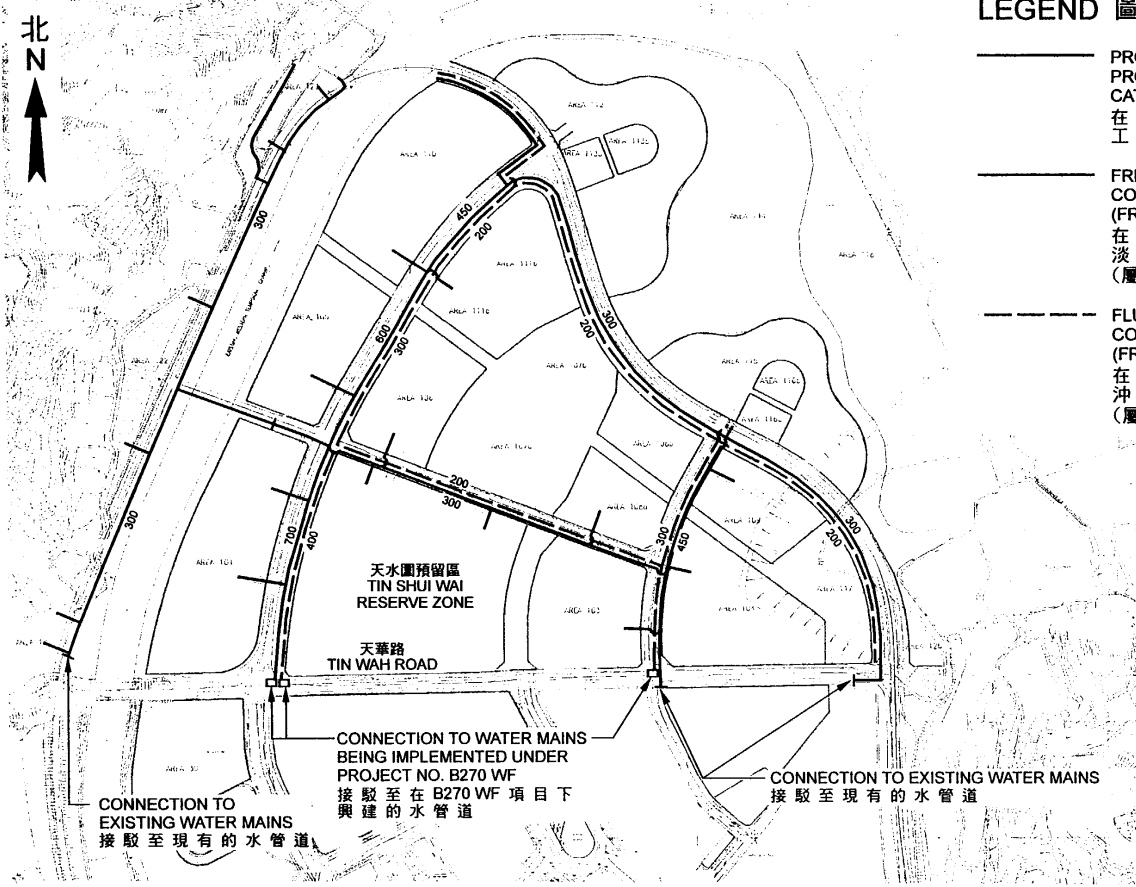
## 註

- 1 採用倍數 2.4 乘以總薪級平均薪點，以計算員工開支總額(包括顧問間接費用和利潤)，是因為有關人員會受聘在顧問的辦事處工作(在 1998 年 4 月 1 日，總薪級第 40 點的月薪為 62,780 元，總薪級第 16 點的月薪為 21,010 元)。如工地人員由顧問提供，則採用倍數 1.7 乘以總薪級平均薪點。
- 2 上述數字是根據水務署署長擬定的預算計算得出。這項工程計劃的顧問工作會列入天水圍進一步發展計劃的整體顧問合約內。我們會按比例與拓展署攤分實際所需的顧問費。




LEGEND 圖例：

- PROPOSED FRESH WATER MAINS UNDER PROJECT 82WC TO BE UPGRADED TO CATEGORY 'A'  
在 82WC 項目下擬提升為甲級工程的淡水管道
- FRESH WATER MAINS BEING CONSTRUCTED UNDER PROJECT 125WC (FROM PART UPGRADING OF 82WC)  
在 125WC 項目下正在敷設的淡水管道  
(屬 82WC 提升的部份工程)
- FLUSHING WATER MAINS BEING CONSTRUCTED UNDER PROJECT 125WC (FROM PART UPGRADING OF 82WC)  
在 125WC 項目下正在敷設的沖廁水管道  
(屬 82WC 提升的部份工程)



SCALE 比例尺 1 : 10 000

APPROVED  
  
 CE / Des  
 1 / 4 / 99

P.W.P. ITEM NO. B082WC — FRESH AND FLUSHING WATER RETICULATION SYSTEMS FOR TIN SHUI WAI RESERVE ZONE-REMAINING WORKS  
 工務計劃項目第 B082WC 號 — 天水圍預留區食水及沖廁用水網狀供水系統-餘下工程

WATER SUPPLIES DEPT.  
 HONG KONG  
 SKETCH NO. 03799 / 013